

스페인어

2006년 시행 외무고등고시 제2차시험

응시번호 :

성명 :

제 1 문. Exponga su opinión en español sobre “las relaciones entre la Copa Mundial y la imagen nacional” en unas 150~200 palabras. (10점)

제 2 문. 다음 글을 스페인어로 옮기시오. (총 20점)

- 1) 중남미는 막대한 천연자원과 인구 5억 명을 보유하고 있는 거대한 시장이다. 일본은 이미 중남미에 대한 교역량을 대폭 확대해 왔으며, 중국도 엄청난 물량의 식량과 원자재를 중남미로부터 수입하고 있다. 중남미 국가들의 경제가 본격적으로 활성화 될 경우 이 두 나라는 더욱 적극적으로 이 지역에 관심을 보일 가능성이 크다. 한국도 이 같은 흐름에 적극 동참해야 한다. (10점)
- 2) 스페인 문화는 이베리아 반도에서 오랜 기간 동안 공존하였던 여러 문화의 혼합을 통하여 형성되었다. 많은 민족들이 이 반도에서 살았지만 실질적으로 스페인 문화의 토대를 놓은 것은 로마인들이었다. 로마인들의 영향은 너무나 커서 로마제국이 멸망한 뒤 이베리아 반도를 약 3세기 동안 지배했던 비시고도족 (los visigodos)조차도 라틴어를 행정 언어로 계속 사용하였다. (10점)

제 3 문. 다음 글을 우리말로 옮기시오.

(총 20점)

- 1) Sólo el 56 % de los niños de América Latina terminan la educación primaria y únicamente el 30 % de los que lo logran se matriculan luego en la secundaria. Los jóvenes de 15 a 24 años representan la cuarta parte de la fuerza de trabajo en la región y el 6,3 % de ellos no saben leer ni escribir. Unos 40 millones de niños latinoamericanos viven en la calle. Enseñar cómo son, cómo piensan y cómo se divierten estos jóvenes a estudiantes españoles de 13 a 19 años es el objetivo de una ambiciosa campaña educativa, denominada “Jóvenes como tú”. La campaña espera llegar a cerca de 3.000 centros educativos en los próximos meses. (10점)
- 2) La palabra *Hispanic* se usa con frecuencia para describir a todos los hispanos que viven en los Estados Unidos. Pero dentro de la comunidad hispana hay personas de varios países que forman grupos diferentes, como los mexicoamericanos y los puertorriqueños. Los hispanos que viven en los Estados Unidos contribuyen de manera importante a la vida cultural y social de este país. Los más famosos trabajan en el mundo artístico -el cine, la música- y en los deportes. Pero también están presentes en otros campos, como la política y la educación, por ejemplo. Hay hispanos en casi todas las ciudades estadounidenses. Algunos son emigrantes de España, muchos otros de toda América Latina. Los hispanos en los Estados Unidos forman cuatro grandes grupos. Es importante saber cuáles son, pues cada uno tiene una historia interesante y muy particular. (10점)

중앙인사위원회 출제관리과장



중앙인사위원회
CIVIL SERVICE COMMISSION

스페인어

1/1